

## ANNOUNCEMENTS

- **TODAY May 27 UCWLC Appreciation Day.** UCWLC pins to be presented on Sunday June 03, after Liturgy.
- June 04 Pyrohi making, starting between 8 and 9. Please come and help. Thanks in advance.

**TODAY Praznyk in Kamloops** - on behalf of the parishioners of the Most Holy Trinity Parish in Kamloops, we would like to invite you to join us in celebrating our Praznyk/parish feast day on Sunday, May 27<sup>th</sup>, 2018. The Pontifical Divine Liturgy will begin at 11:00 a.m. with reception to follow at the church hall. (Adults - \$15; Children 6-12 - \$7.50; Children under 6 – Free & Clergy and Religious – Free).

Our contact information is:

Phone: [250.376.3690](tel:250.376.3690), Email: [mostholytrinitypar@shaw.ca](mailto:mostholytrinitypar@shaw.ca)

- **Kneeling during the Easter Season** – a reminder that traditionally from Easter Sunday until Pentecost we do not kneel during the Divine Liturgy. As a sign of our redemption and final resurrection, we offer our prayers to God while standing.
- **Let Us Pray Together** - all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- **“Save-on- Foods” gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- **Reminder for families of individuals who are admitted to hospital** - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- **CAMP ST. VOLODYMYR - August 19-26, 2018** Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34th year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more! If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search “Camp St. Volodymyr BC 2018.” 15 April, 2018 For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com).
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): May 20 - \$359**
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): May 20 - \$209**

\_\* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* \_\_\_ \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* \_\_\_

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster  
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster  
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): May 27 - June 3

SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat	8:00 AM
MONDAY	NO SERVICES	*****
TUESDAY	Divine Liturgy for Katherine B. req. by Leah Blain	9:00 AM
WEDNESDAY	Divine Liturgy of Thanksgiving req. by Michael L.	9:00 AM
THURSDAY	Divine Liturgy for Mary-Clare M. req. by Katherine Blain Moleben to the Mother of God	9:00 AM 5:00 PM
FRIDAY	Divine Liturgy for the Vandell Family req. by Katherine Blain	9:00 AM
SATURDAY	Divine Liturgy for the Carmelite order req. by Leah Blain	9:00 AM
SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: **Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия**

Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4

Res: 250-549-1327

Web-site: <http://vernon.nweparchy.ca>

E-mail: [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)

First Sunday after Pentecost. All Saints Sunday  
DIVINE LITURGY PROPER

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You!

Troparion, Tone 4: Clothed as in purple and fine linen\* with the blood of Your martyrs throughout the world,\* Your Church cries out to You through them, O Christ God:\* send down Your loving-kindness on Your people;\* grant peace to Your community,\* and to our souls great mercy.

**+Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

Kontakion, Tone 8: O Lord, Master of nature,\* the world offers You the godly martyrs as the first-fruits of nature.\* By their supplications, through the Mother of God,\* preserve Your Church and Your people in profound peace,\* O most merciful One.

**Prokeimenon, Tone 8**

Pray and give thanks to the Lord our God.

verse: In Judea God is known; His name is great in Israel. (Psalm 76:12,2)

**Epistle: Hebrews 11:33-12:2 A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Hebrews:**

Brothers and Sisters, the saints who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented—of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of

27 May, 2018

Parish Bulletin

our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

**Апостол: (Євр 11,33-12,2): До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання:**

Браття, всі святі вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць осягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб осягнути ліпше воскресіння. Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збидовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли досконалість. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возсів праворуч Божого престолу.

**Alleluia, Tone 4**

verse: The just cried out and the Lord heard them, and delivered them out of their afflictions.

verse: The afflictions of the just are many, and out of them all will the Lord deliver them. (Psalm 33:18,20)

**Gospel: Matthew 10:32-33, 37-38; 19:27-30**

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)\* Rejoice in the Lord, O you just;\* praise befits the righteous. (Psalm 32:1) Alleluia, alleluia,\* alleluia.